



Publicaziuns officialas dils 26-02-2010

Votaziuns federalas e cantunalas dils 07-03-2010, project mira sut Cantun da quest FUS

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 07-03-2010, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 6 e 7 da mars 2010 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns sin plaz cadruvi.

Ils cedels da votar ein vegnir distribui. Tgi ch'ei aunc buca en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier la canzlia communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriver. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sin il certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 26-02-2010

Suprastonza communal Sumvitg

Porject cantunal da votaziun dalla nova ulivaziun da finanzas dil cantun Grischun

Ils 7 da mars 2010 decida il pievel grischun sur dalla nova ulivaziun da finanzas ed il detretschament dallas incumbensas, in project monumental, per las vischnauncas ed en special per nossa vischnaunca, senza dubi il pli impurtont project cantunal dils davos 52 onns. Il messadi cumplein dalla suprastonza communal haveis Vus survegniu en ina ediziun speciala da "Las Squadras" che Vus saveis era cargar sin Vies computer da nossa pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Sumvitg, 26-02-2010

Suprastonza communal

Serrada via Val Sumvitg

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 26-02-2010

Departament stradal Sumvitg

Inoltraziun declaronza da taglia 2009

Tuttas persunas naturalas cun dimora fiscala en vischnaunca ni schischom ein obligadas d'inoltrar ina declaronza da taglia.

Termins per inoltrar la declaronza da taglia

Il suandonts termins ein da risguardar per inoltrar la declaronza da taglia:

- **31 da mars 2010** per persunas cun activitad da gudogn dependenta, scolars, students, pensiunai, disoccupai.
- **30 da settember 2010** per persunas cun activitad da gudogn independent, societads semplas e persunas domiciliadas ordeifer il cantun cun interpresas el Grischun.
- **30 da settember 2010** per persunas domiciliadas ordeifer il cantun cun immobilias en vischnaunca (obligaziun limitada da pagar taglia).

Prolungaziun dil termin

Damondas per ina prolungaziun dil termin ein d'inoltrar agl uffeci da taglia communal a scret avon ch'il termin da declaronza croda. Las damondas vegnan mo rispundidas, sche quellas san buca vegnir risguardadas ni mo per part. Persunas che han buca retschert la declaronza da taglia ston tuttina ademplir lur obligaziun ed inoltrar la declaronza da taglia enteifer il termin suramenziunau (art. 127 LT). Tgi che ha buca survegniu ils formulars sa pretender quels tier igl uffeci da taglia communal. Ils conjugals suttascrivan comunablamein la declaronza da taglia. Conjugals che vivan giuridicamein ed effectivamein en ina lètg nunseparada ein suttames communitamein alla taglia. Las entradas e la facultad vegnan summadas senza risguardar il stadi dils beins. Omis dus conjugals ein ella medema posiziun ella procedura e suttascrivan ensemen la declaronza da taglia. Sche la declaronza da taglia ei vegnida suttascretta sulettamein d'in conjugal, vegn la suttascripziun che manca aunc pretendida.

Quen da taglia communal provisoric 2009

L'jamna passada ei il quen da taglia communal provisoric per 2009 vegnius distribuius als pagataglias. Cun l'approbaziun dalla revisiun totala dalla lescha da taglia entras la radunonza communal dils 28-4-2008 ch'ei entrada en vigur cun ils 1-1-2009 dat ei buca pli la pusseivladad da trer giu ils 2% sconto dils quens da taglia. La suprastonza communal ha decidu da dar als pagataglia la medema pusseivladad da pagar il quens sco il cantun Grischun, numnadamein cun 2 ratas. Ils quens da taglia san vegnir pagai sco suonda:

- igl entir import entochen ils 31-3-2010 ni
- l'emprema mesadad digl import entochen 28-2-2010 e
- la secunda mesadad digl import entochen ils 30-4-2010

Informaziun

Davart damondas stat igl uffeci da taglia communal a disposiziun.

Sumvitg, 26-02-2010

Uffeci da taglia Sumvitg

Uffeci dil stadi civil Cadi

Mortori

Tomaschett-Tuor Maria Paulina, naschida ils 28-06-1922, morta ils 15-02-2010, stada sesenta a S. Benedetg, Vitg 219.

Sumvitg, 26-02-2010

Controlla da habitonts Sumvitg

Scolas vischnaunca Sumvitg

Dis dallas portas aviartas

Ils affons da scola e las persunas d'instrucziun dallas **scolettas, scolas primaras e scolas superiuras** envidan era uonn tuts geniturs ed interessai da visitar il menaschi da scola. **Gievgia e venderdis, ils 11 ed ils 12 da mars 2010** selegnan scolars/as e persunas d'instrucziun da demonstrar a tuts interessai tgei che succeda en stanza da scola. Nus supplichein d'esser presents mintgamai all'entschatta dallas lecziuns. *Cussegl da scola Sumvitg*

Vischinadi Rabijs: Radunonza generala

Dumengia, ils 7 da mars 2010 allas 19.00 uras ell'aula dalla casa da scola Rabijs.

Tractandas:

1. Beinvegner
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dils protocols
4. a) Rendaquen cassa vischinadi
b) Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
5. Rapport dil president
6. Elecziun: president
7. Fixar la contribuziun annuala
8. Nominar candidatAs per las elecziuns communalas
9. Orientaziuns
10. Varia

A stedia participaziun envida cordialmein *la suprastonza da vischinadi*

Uniun da dunnas Sumvitg/Cumpadials

Correctura

Nossa radunonza generala dils 6 da mars 2010 ha liug allas **20.15 uras** (sunter messa) ell'ustria dalla Staziun a Sumvitg. *Cordials salids la suprastonza*

Uniun sportiva Surrein

Nus fagein in'exkursiun cun calzers da neiv **dumengia, ils 28 da fevrer 2010**. Per annunzias e sclariment detagliu, tel. 081 943 11 58 (la sera). *Per la suprastonza: Benedicta Flepp*

Societad da tir Vial Sumvitg

Cuors per tiradurs/as giuvens 2010

Annunzia: Era uonn meina la societad da tir Vial Sumvitg atras il cuors per tiradurs/as giuvenils annadas 1994/1995/1996. **Niev uonn** dat ei era in cuors per tiradurs/as giuvens annadas 1990/1991/1992/1993. Giuvnas e giuvens dallas suranumnadas annadas che han plascher dil sport da tir san s'annunziar a scret ni per telefon al menader dil cuors: Decurtins Hubert, Plaun da Crusch, 7175 Sumvitg, tel. 078 775 98 12. Davos termin d'annunziar ei ils **14 da mars 2010**.

Beach Sport Plaun Petschen, Cumpadials

L'Uniun da cultura e sport Cumpadials ha instradau l'idea da realisar a Plaun Petschen, Cumpadials, in plaz da sport sil sablun. Quei plaz duei esser multifars per differents sports (ballareit, ballapei, badminton, ulteriuras activitads sportivas sco era per termagliar per l'entira famiglia). Per la realisaziun ed il menaschi dil plaz vegn fundau ina nova uniun. La fundaziun dall'uniun ha liug **sonda, ils 13 da mars 2010 allas 20.00 uras ell'ustria dalla Staziun a Sumvitg/Cumpadials**. Tut ils interessents ed amitgs dil sport dalla regiun (seigi quei persunas che vulan separticipar activamein ni era mo sco commembers passivs) ein cordialmein beinvegni a quella sera d'informaziun e fundaziun dall'uniun. Persunas che san buca prender part quella sera mo han denton tuttina interess san s'annunziar tier:

Lucas Tuor, lucas.tuor@bluewin.ch, 079 759 32 22

Gion Michel Flepp, info@gmflepp.ch, 079 675 81 71

Fagess plascher da s'entupar cun biars amitgs dil sport. Cordialmein envidan *ils iniziants: Lucas Tuor e Gion Michel Flepp*

Exercezis e scolaziun da pumpiers vischnaunca Sumvitg

Cader:

gliendisdis, 1-3-2010 Trun

mardis, 16-3-2010 Mustér

gliendisdis, 16-8-2010

gievgia, 19-8-2010

Entir corp:

mardis, 13-4-2010 Surrein

gievgia, 22-4-2010

gliendisdis, 17-5-2010

mardis, 24-8-2010

gliendisids, 30-8-2010

gliendisdis, 13-9-2010

venderdis, 17-9-2010

Schurmetg da flad:

mardis, 30-3-2010 Surrein

mardis, 13-4-2010

gievgia, 22-4-2010

gliendisdis, 17-5-2010 Trun

mardis, 24-8-2010

gliendisids, 30-8-2010

gliendisdis, 13-9-2010

venderdis, 17-9-2010

venderdis, 26-11.2010

Tagliar ora e tener si quest program d'exercezis! Ils exerczis entscheivan punctual allas 19.30 uras. Vies cumandant: *Decurtins Ivo*

Seria d'informaziun dils uffecis forestals Sursassiala e Sumvitg pertuccont il diever d'uaul e diever digl ur d'uaul

Tenor lescha d'uaul federala e cantunala vegn attribuiu agl uaul gronda protecziun, quei ton egl intern digl uaul sco era agl ur digl uaul. Perquei ei l'utilisaziun privata digl uaul fetg limitada – perfin egl agen uaul! Aschia ein il diever nuscheivel digl uaul e l'utilisaziun per in auter intent scumandai. Proprietaris d'uaul e persunas che fan diever digl uaul vegnan informai digl uffeci forestal. **Emprema part: Barschar caglias e curdems da curtin:** Barschar curdems ordaviert ei da principi scumandau. Lubi ei sulettamein da barschar curdems da curtin, sch'ei fa pauc fem. In'arsentada cun pauc fem ei mo garantida sch'il curdem ei schetgs. In'instanza per lubir fiugs ordaviert exista buc. Mintgin ei supplicaus da surprender sez la responsablada. Fiugs aviarts per barschar curdems d'uaul, da funs e da curtin ein sulettamein lubi, sch'ina dismessa dil material ei absolutamein necessaria ed in deposit reglau ni schar schmarschir ei cumbinau cun cuosts surproporziunai. Concret munta quei che:

- en territori habitau e terren agricol enzonau ei scumandau da barschar curdems verds;
- material ord la rumida d'in tagl ei da schar per tiara per schmarschir.

Indicaziun: Il fiug astga buca vegnir surduvraus per dismetter da tuttas sorts curdems.

Nus supplichein Vus da far attenziun dil feagl d'informaziun «Verbrennen von Abfällen aus Wald, Feld und Garten» digl Uffeci per la natira ed gl'ambient dil Grischun (UNA). Quei feagl d'informaziun saveis Vus cargar giu digl internet sut

<http://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/>

anu/dokumentation/Merkblätter/2006/lm003.pdf. Tier damondas stattan ils uffecis communalis e cantunals responsabels a Vossa disposiziun.

PCD Cadi: Invitaziun alla radunonza da nominaziun per las elecziuns cirquitalas 2010

Mira sut Cadi.

Cerchel da praulas

«Il giavel culs 3 cavels d'aur» – Mira sut Cadi.

Rimnada da folias da silo

Mira sut la rubrica dalla Regiun Surselva.

Biblioteca Trun

Mira sut Trun.

Biblioteca populara, Mustér

Mira sut Disentis/Mustér.